

# 11TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

This is how it is with the kingdom of God;  
it is as if a man were to scatter seed on the land...  
and the seed would sprout and grow, he knows not how.

Mk 4:26-27



*Diocese of  
Brownsville*

#### PARISH STAFF

Rev. Thomas Luczak, OFM, Pastor  
Rev. Terrence Gorski, OFM, Parochial Vicar  
Deacon Ruben Lopez  
Roel Aguilar, Maintenance  
Sonia Martinez, Secretary  
Marla Comes, Bookkeeper  
Cecilia Govea, Housekeeper

#### RELIGIOUS EDUCATION

Susie De La Garza  
Director of Religious Education  
Religious Education Office: 383-4593

#### FINANCE COUNCIL

J.R. Betancourt Alma Garza  
Manuel Davila Diana Trevino  
Zeke Garate

#### MASSES

**Monday, Tuesday & Thursday**  
5:30 pm Español

**Wednesday & Friday**  
5:30 pm English

**Saturday Vigil**  
5:30 pm Biligual

**Sunday**  
9:00 am Español  
12:00 pm English

#### RECONCILIATION

By Appointment Only, Wednesday & Friday:  
1:00-4:00 pm

#### MATRIMONY/MATRIMONIO

Arrangements must be made in person with a priest or deacon at least six months in advance. Pre-marital program is obligatory. *Los arreglos para casarse deben ser hechos en persona con un Sacerdote o diácono por lo menos seis meses antes de la fecha elegida. El programa pre-matrimonial es obligatorio para los contrayentes.*

#### BAPTISM/BAUTISMO

Please call the parish office regarding requirements for infant baptism. *Favor de llamar a la oficina parroquial para los requisitos del bautismo de infantes.*

1302 E. Champion, Edinburg, TX 78539  
Office (956) 383-5472 • Fax (956) 383-5034

[www.holyfamilyedinburg.com](http://www.holyfamilyedinburg.com)

Email: [holy-family-edinburg@cdob.org](mailto:holy-family-edinburg@cdob.org)

#### PARISH OFFICE HOURS

Monday 1:00-5:00 pm &  
Tuesday-Friday 8:00 am-12 noon & 1:00-5:00 pm  
Closed Saturday & Sunday



June 13, 2021



*"You Are Never Too Bad to Come in  
and Never Too Good to Stay Out"*

1302 E. CHAMPION, EDINBURG, TX 78539  
Office (956) 383-5472 Fax (956) 383-5034

#### HOLY FAMILY MISSION STATEMENT:

We, the Catholic Community of Holy Family in Edinburg, Texas, gather together:

- + To praise the Father in proclaiming His Word and instructing the family and future generations.
- + To encounter the Son in walking in the way of faith, hope and love through the sacraments and our vocations.
- + To live in the Spirit in welcoming each other as family, sharing our faith, sacrifices and to be strengthened in God's service.

# Mass Intentions

## SATURDAY, June 12, 2021

5:30PM †Antonio Castro Cantu  
51 year Anniversary Blessings for  
Richard & Sylvia Ybarra  
Birthday Blessings for Brianna Ybarra  
†Delia Tijerina  
Birthday Blessings for Elvira Diaz de  
Masso  
†Alfredo Silva & Francisca Garza  
†Elvie Rosado  
Birthday Blessings-Blanca Gonzalez

## SUNDAY, June 13, 2021

9:00AM †Fermina Santos  
  
12:00PM †Juan Jose Ocanas  
†Tomas Longoria  
†Raquel & Antonio Garces  
†Rolando (Rollie) Gutierrez

## MONDAY, June 14, 2021

5:30PM Health Blessings-Arturo Martinez Jr.

## TUESDAY, June 15, 2021

5:30PM Health Blessings-Hilario & Anna Nino

## WEDNESDAY, June 16, 2021

5:30PM Birthday Blessings-Maxine & Bianca  
De La Garza

## THURSDAY, June 17, 2021

5:30PM †Manuel Vega Sr.  
†Manuela Gonzalez

## FRIDAY, June 18, 2021

5:30PM †Rafaela Marez

### CONFESSIONS HAVE RESUMED

Priests are now available for Confessions on  
Wednesday and Friday between 1:30 pm and  
4:00pm. Time is needed between penitents to  
sanitize the room. So, **please call the office at  
(956-383-5472) to make an appointment.**



### Readings for the Week of June 13, 2021

**Sunday** Ez 17:22-24; Ps 92:2-3, 13-14, 15-16; 2 Cor 5:6-10; Mk 4:26-34  
**Monday** 2 Cor 6:1-10; Ps 98:1, 2b, 3ab, 3cd-4; Mt 5:38-42  
**Tuesday** 2 Cor 8:1-9; Ps 146:2, 5-6ab, 6c-7, 8-9a; Mt 5:43-48  
**Wednesday** 2 Cor 9:6-11; Ps 112:1bc-2, 3-4, 9; Mt 6:1-6, 16-18  
**Thursday** 2 Cor 11:1-11; Ps 111:1b-2, 3-4, 7-8, Mt 6:7-15  
**Friday** 2 Cor 11:18, 21-30; Ps 34:2-3, 4-5, 6-7; Mt 6:19-23  
**Saturday** 2 Cor 12:1-10; Ps 34:8-9, 10-11, 12-13; Mt 6:24-34

*La hora de sanación frente al Santísimo será el  
miercoles 16 de junio de 2021 a las 7:30pm*



**The hour of healing before the Blessed Sacrament will  
be on Wednesday, June 16, 2021 at 7:30pm**

To place an ad on the bulletin, please call.  
Para colocar anuncios en el boletín, por favor llame a.  
Javier Aguilera  
512-694-4989  
[jaguilera@diocesan.com](mailto:jaguilera@diocesan.com)

ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

**Father's Day Remembrance Envelopes**

If you would like your Father, living or deceased, remembered on Father's Day, June 20, 2021, please pick up a Father's Day Remembrance envelope in the Church or at the Parish Office. The envelopes will need to be turned in by June 14, 2021 to be mentioned in the bulletin.

**Sobres de recuerdo del día del padre**

Si desea que su padre, vivo o fallecido, sea recordado el día del padre, 20 de junio de 2021, por favor recoja un sobre de recuerdo del día del padre en la iglesia o en la oficina parroquial. Los sobres deberán entregarse antes del 14 de junio de 2021 para que se mencionen en el boletín.

***The Sanctuary Candle  
Is lit this week In Memory of:***



***Isabel Soto***

***From: Family***

**Colecta de la Semana  
May 22-23, 2021**

**Offertory Envelopes:** \$ 5,689.00  
**Diocesan 11.5%:** \$ 654.23  
**Net Total:** \$ 5,034.77

**Catholic Communication :** \$ 648.00

**Colecta de la Semana  
May 29-30, 2021**

**Offertory Envelopes:** \$ 6,217.00  
**Diocesan 11.5%:** \$ 714.96  
**Net Total:** \$ 5,502.04

**Colecta de la Semana  
June 5-6, 2021**

**Offertory Envelopes:** \$ 6,165.00  
**Diocesan 11.5%:** \$ 708.98  
**Net Total:** \$ 5,456.02

**Renovation:** \$ 1,153.00

**THANK YOU FOR YOUR GENEROUS  
SUPPORT. MAY GOD BLESS YOU!**

***Please Pray for the Sick  
Favor de Orar por los Enfermos***

**Isa Izaguirre Claudia Garcia Manuel Davila Arturo B. Martinez Jr. Annette Luna  
Emma Salinas Sandy Escobar Catarino Escobar Jr. Nelda Beltran Ninfa Zamora  
Sergio De Leon Aurora Solis Jose Robledo Carlos Small Lisa Trejo Alfredo Ramirez  
Encarnacion (Chon) Pardo Eduardo Omar Ponce Susie Alvarado Ken & Maria Williams  
Rosie Pina Olivia Trejo Hector Rios Delia Sanchez Diego Cantu Myra Galvan  
Robert Urey Roel Roy Pena Hortencia Pena Abel Jasso Maria Galaviz Krystal Victoria Torres  
Mr. & Mrs. Jose B. Garcia Mr. & Mrs. Ramiro Torres San Juanita Vela Martinez**

**Names will remain on the prayer list until the last weekend of the month.**

**Call the Office prior to that date to request to keep a name on the list.**

**REVISED PROTOCOLS**  
(Effective May 29, 2021)

1. All pews may be used; maintain 3 feet distance between families.
2. Masks strongly encouraged but not required for those fully vaccinated.
3. Unvaccinated should continue to use mask.
4. Holy Communion may be received in the hand or on the tongue.
5. Ministers of Holy Communion should wear masks and sanitize hands before and after distributing Holy Communion.
6. The temporary suspension of receiving the Precious Blood remains in effect.
7. The general dispensation from the Sunday obligation remains in effect for all Catholics.
8. Churches and parish buildings should continue to be sanitized at least at end of the day.
9. Hand sanitizers should be available at appropriate locations.
10. Altar servers are encouraged to return assisting at Masses and wear masks at all services. Music ministers may return also.
11. Holy water fonts are to remain empty.
12. The faithful should continue to greet each other by a simple bow at the Sign of Peace.
13. The protocols previously established for the priest celebrating Mass, for Deacons and for other altar ministers remain in effect.
14. Funerals, weddings and visits to the sick and other pastoral activities should take place following the protocols stated here.
15. Popular processions may resume following these protocols. e.g Offertory processions.
16. Parish events in facilities other than the Church may adjust their activities following these norms.
17. Food distribution should be served in individually pre-packaged containers or given out as members of the groups exit the building.
18. The permission of the pastor is needed to use parish facilities provided these general norms are observed and the room is sanitized at the end of their gathering.
19. Parishes may begin planning their festivals for the fall of 2021 and spring of 2022.
20. These protocols are subject to change should conditions change, and new dangers arise.



## SPONSORSHIP OPPORTUNITIES

**GOLD \$1,500**

3 Teams (9 Players)

**SILVER \$1,000**

2 Teams (6 Players)

**BRONZE \$500**

1 Team (3 Players)

**HOLE SPONSOR \$250**



**Rick Villarreal Agency**  
(956) 383-7001

**\$20,000**  
**Hole in One**

**For Information Contact:**  
**Al Flores (956) 451-2973 or**  
**Victor Prado, Jr. (956) 681-9460**

# 2nd

## ANNUAL BUILDING FUND GOLF TOURNAMENT

**OCTOBER 16, 2021**

**REGISTRATION: 6am-8am**  
**MONTE CRISTO COUNTRY CLUB**

### PRIZES



**Closest To The Pin**



**Longest Drive**



**Raffle Prizes**



**Leon**  
Funeral Director



# MEMORIAL FUNERAL HOME

*"A Caring Thought"*

**380-1416**

208 E. Canton, Edinburg • [MemFuneral@gmail.com](mailto:MemFuneral@gmail.com)



**Velma Sue**  
Funeral Director

DIOCESAN For Advertising Information CALL 1-800-633-1122



**OCHOA'S PHARMACY**  
Prescriptions, Medical Equipment & Supplies

**Joe Ochoa, RPh**  
President

Serving the Valley Since 1981

**Central**      **South**  
1002 S. 10<sup>th</sup> Ave.      301 Conquest Blvd.  
381-0967      318-5159

[ochoarx@gmail.com](mailto:ochoarx@gmail.com)      [ochoaspharmacy.com](http://ochoaspharmacy.com)



**GUARDIAN ANGEL**  
ADULT DAY CARE

*"A Wonderful Way to Spend the Day"*

**956-380-1720**

**LA OLLA**  
MEXICAN RESTAURANT  
*"Home-Style Cooking"*

To Go **316-0868**  
424 E. University Dr.



**Letty Lopez**  
State District Judge  
389th District Court

HIDALGO COUNTY COURTHOUSE  
100 N. Clossner, 2nd Floor **318-2080**



**Eutiquio M. Elizondo, Jr.**  
DDS

*FAMILY DENTISTRY*

Same Day Ceramic Crowns  
Latest Digital Technology

Mon-Wed 8:45 am - 5:30 pm  
Thurs 8:45 am - 3:30 pm

**380-3636**  
100 East Ebony Lane

**CYTECH**  
HEATING & COOLING, LC

[cytechheatingandcooling.com](http://cytechheatingandcooling.com)  
**630-6645 • 381-1162**  
3917 W. State Highway 107

---

*La Rose*  
Ladies & Men's Apparel

Fine/Custom Made Jewelry  
Home Decor • Gifts  
Credit Cards Accepted • Layaway Welcome

2525 S. Hwy. 281 • **383-2712**

**AGUILAR'S MEAT MKT.**



**FRESHEST MEAT IN TOWN**

COOKED BRISKET  
Ireneo Aguilar • Family Owned

1306 E. University **383-2231**  
3317 W. University **380-6900**  
425 N. Nebraska, San Juan **702-3000**  
1720 W. Bus Hwy 83 **600-8017**

**Richard's PHARMACY**  
COMPOUNDING PHARMACY

James E. Olivarez RPh, Parishioner  
Ramiro Barrera, RPh  
Jaime Barrera, PharmD  
[www.richardrsrx.com](http://www.richardrsrx.com)

4630 S. Clossner, Edinburg **289-1880**  
3509 E. Main, Ste. 102, Alton **584-7772**  
1112 E. Griffin, Mission **581-4200**  
605 N. Main, Ste. E, Donna **464-4131**



**FUNERARIA DEL ANGEL™**

*Celebrando Nuestras Tradiciones*

**\$790 DIRECT CREMATION**  
*Extended/Overnight Visitations offered at no additional cost*

**956-787-5222**  
[palmvalleyfh.com](http://palmvalleyfh.com)

4607 N. Sugar Rd, Pharr, Tx 78577



**Exovita**  
Tortillas

Celebrating 38 Years  
700 W. Chapin • 383-6712

**DAVID'S BAIL BONDS**

David Torres, Owner  
12402 Bail Bond Dr.  
Across from County Jail

**24 Hr. Service**  
**318-3388**

**RamAIR**  
Refrigeration & Air Conditioning Service

Sales • Service  
Installation  
**956-867-2434**

*La Antigua Revilla*  
Banquet Center

Parishioners  
Let us host your special events.  
Beautiful Memories  
Last a Life Time

**318-0933**  
[www.antiguarevilla.net](http://www.antiguarevilla.net)

4101 W. University Dr.  
(State Hwy. 107)



**HAMMOND VISION CENTER**  
GENERAL & THERAPEUTIC OPTOMETRY

Alyssa R. Garza, OD • Ana L. Salinas, OD  
• Claudia M. Medina, OD

505 S. BROADWAY, McALLEN • (956) 682-2141  
2506 E. RICHARDSON RD., EDINBURG • (956) 720-4000

*In Loving Memory of*

Raul & Margarita Lopez  
*from their Children*



**Holy Family St. Vincent De Paul**

Romans 12:13  
"Share with God's people who are in need."




*In Loving Memory of*

**Delia & Arturo Ponce**  
*from your Family*

**Rio Grande Steel** *Hector & Cris Maldonado*

**702-4434**

Stucco • Structural Steel • Stamped  
Edinburg • San Benito • Peñitas



*The Guadalupeanas*

Meet 1st Sunday of the Month  
after 9am Mass

**MILNET ARCHITECTURAL SERVICES, PLLC**

[milnet-archservices.com](http://milnet-archservices.com)  
**608 S. 12th St. in McAllen**  
**956-688-5656**

**Ceballos - Diaz FUNERAL HOME**

Johnny Garcia, Manager

We Honor All Pre-Needs

322 East Kuhn **383-4931**

Online at [Diocesan.com/Business](http://Diocesan.com/Business)



5274